090524
موسوعة أعلام العلماء و الأد باء العرب المسلمين, مج 9,
بيروت 1427/2006. ص. 48-51 . İSAM 149837
Ibn Meqli
MADDE BAŞINDAN ALINAMAZ
SONRA GELEN DÜRÜMÜ

ايلينا، وتحدثا عن هانتوس وسرّه، فهو بولوني، وطلبت روزا أن تنام عنده، ورفض عرضها، ونصحه الساقي بالابتعاد عنها، ليصرح له أنها ابنته، وفوجيء أن عامل المصعد مقتول، وقرأ في اليوم التالي في الطائرة أن الشاب انريكو إسباني، وثمة حدث غامض في سبيله للكشف. فكانت النتيجة بتأملها العميق والفسيح:

«أغمضت عيني، بعد أن ودّعت من نافذة الطائرة صور العاصمة الجميلة ذات الثمانية جسور، ودانوبها الغارق في بحر من الأسرار» [ص27].

تتسع قصص الداعوق للإيحاءات والرموز ونبرات اللامعقول والأحلام وأحلام اليقظة والكوابيس في تقصي مشكلات نماذجه البشرية الذين يخوضون في الإباحة والشذوذ والجرأة وقد تراءت لهم أطياف الفضيلة في وسط حمأة الرذيلة.

آثاره

1 ـ 15 قصة سورية، القاهرة 1957؛
2 ـ ذات الخال، قصص، القاهرة 1959؛
3 ـ وحدة الحب، رواية، بيروت 1959؛
4 ـ ستشرق الشمس زرقاء، قصص، القاهرة 1961؛ 5 ـ 15 قصة من حلب، بيروت 1962؛
6 ـ السمكة والبحار الزرق، قصص، بيروت 1964؛ 7 ـ مدينة العبيد، قصة مطولة، مدريد 1967؛ 8 ـ من روائع القصص العربي الحديث، مدريد 1968؛ 9 ـ أبطال وأمجاد، سجل في تاريخ الثورة السورية، دمشق 1968؛ 10 ـ نظير زيتون الإنسان، دراسة في حياته وأدبه (تحرير وجمع)، دمشق 1968؛ 11 ـ أزهار البرتقال، قصص، دمشق 1969؛ 12 ـ قارب الرحيل، قصص، تونس 1975؛ 13 ـ آدم والجزار، قصص، دمشق 1979.

المصادر والمراجع

● ابن ذريل، عدنان، أدب القصة في سوريا، مطبعة الأيام، دمشق 1967.

د. عبد الله أبو هيف
جامعة تشرين ـ اللاذقية ـ سوريا

الداعي، محمد بن منجلي

(ت 764هـ/1362م أو 778هـ/1376م)

يعتبر محمد بن منجلي واحدًا من أهم الكتّاب المسلمين في العصر المملوكي، حيث ترك عدة مخطوطات عالج فيها موضوعات شتى ما بين الجندية والصيد والبحرية... وغيرها. لا نعرف بالضبط متى ولد محمد بن منجلي، لكنه توفّي إما في عام 764هـ/ 1362م أو عام 778هـ/ 1376م. وتشير الدلائل التاريخية إلى أنه عاش في عصر السلطان المملوكي الأشرف شعبان (764 ـ 778هـ/ 1362 ـ 1376م)، الذي عمل في عهده نقيبًا للجيش في الإسكندرية [محمد بن منجلي، التدبيرات السلطانية في سياسة الصناعة الحربية، مخطوط رقم or-P.6019، مكتبة المتحف البريطاني، ورقة 8؛

Christides, V., «Naval Warfare in the Eastern Mediterranean (6th-14th Centuries). An Arabic Translation of Leo's VI Naumachia», Graeco-Arabica, 3 (1984), p. 139]

وقد ولد محمد بن منجلي في بلاد أوزبك، الواقعة شمال بحر بونطس وبحر قزوين، حيث كان يعمل والده، ومن ثم يعتقد البعض أنه ينحدر من أصل تركي وأحضر إلى مصر مملوكًا [عبد العزيز عبد الدايم، مخطوط الأحكام المملوكية والضوابط الناموسية في فن القتال في البحر، رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية الآداب، جامعة القاهرة، 1974، ص3]. وهناك خلاف بين المؤرّخين حول اسم محمد بن منجلي، فالبعض يسمّيه محمد بن المنكلي أو محمد بن المنجلي أو محمد بن المنقلي

[Christides, V., «Ibn al-Manqali (Mangli) and Leo VI: New Evidence on Arabo-Byzantine Ship Construction and Naval Warfare», ∑τεØ αυος, BSL, 56 (1995), p83]

ويطلق عليه كوكبة من المؤرّخين العرب المحدثين اسم محمد بن منكلي [ابن منكلي، كتاب أنس الملا بوحش الفلا، تح. محمد عيسى صالحية، عمان، 1993؛ ابن منكلي، الأدلة الرسمية في التعابي الحربية، تح. محمود شيت خطاب، بغداد 1988]. إلّا أنه أثبت من البحوث التاريخية التي جرت حديثًا واعتمدت على البراهين اللغوية والصوتية أن النطق الصحيح للاسم هو محمد بن منجلي الداعي، حيث ورد اسمه في بعض المخطوطات محتويًا على الكاف الفارسية وليست العربية، والتي تُنطق «ج»؛

[Tarek M. Mohamed, Ibn-Mangli between the Arab and Byzantine Worlds: New Evidences, Graeco-Arabica, 9 (2003)]

وهذه التسمية تتماشى مع موطنه الأصلي ببلاد أوزبك، حيث كانت اللغات الفارسية والتركية هي السائدة على العربية. على هذا ينبغي أن نطلق عليه من الآن فصاعدًا اسم محمد بن منجلي دون باقي المسميات.

ولا نعرف كذلك إلا النذر اليسير عن تعليم ابن منجلي وعن حياته قبل أن نسمع عنه أنه كان نقيبًا للجيش بالإسكندرية، إلّا أن أعماله الأدبية تشير إلى أنه كان عالمًا بالقرآن الكريم وبعلوم الحديث بالإضافة إلى الشعر والعلوم الدينية، كما كان ذا علم واسع في كثير من العلوم الأخرى، لدرجة أهّلته لكتابة ما يقرب من 14 مخطوطًا في موضوعات متنوّعة. الأمر الذي يدفع الباحثين إلى محاولة التعرّف على حياته قبل التحاقه بالجندية، لاسيما وأنه من المعروف أن المماليك كانوا بعد شرائهم، يتم تربيتهم وتدريبهم في الطباق بقلعة صلاح الدين الأيوبي بالقاهرة. وكانت الحياة العسكرية داخل القلعة مرتبطة ببرنامج تعليمي معين، يهدف إلى جعل المملوك مقاتلاً محترفًا، يجيد كل فنون القتال والرمي بالنشاب والصيد وغير ذلك من المهارات الحربية، حتى يتسنّى له الالتحاق بخدمة سيده على أتم وجه [ابن شاهين الظاهري، زبدة كشف الممالك وبيان الطرق والمسالك، باريس، 1894، ص27؛ أحمد عبد الرازق، الجيش المصري في العصر المملوكي، القاهرة 200، ص40 ـ 54].

يبدو، بناءً على أحدث الدراسات التاريخية، أن محمد بن منجلي قد تلقى تعليمه في مصر، واكتسب قدرًا كبيرًا من علوم الدين مثل القرآن، والحديث، والتفسير، بالإضافة إلى الشعر العربي، والأدب، وعلم الحروف والأرقام... الخ. ويطلق ابن منجلي على أساتذته، الذين تلقى العلم على أيديهم لفظة «العلماء» [ابن منكلي، الأدلة الرسمية، ص204]، وقد أشار إلى بعض أساتذته في مخطوطاته، فنعرف أنه تعلّم على أيدي عبد المنعم الجلياني، الذي يُطلقُ عليه اسم الإمام الحبر العلامة وكذلك على أيدي معلم آخر يسمى ابن عبد السلام، ولقبه باسم الشيخ الإمام الحبر العلامة شيخ مشايخ الإسلام؛ وأيضًا محمد بن زكريا، الذي يصفه بالشيخ الفاضل الحكيم الواصل [ابن منكلي، التدبيرات السلطانية، ص21 ـ 22، 25].

İbn Mengli

25 EKIM 1991

10642 ZOPPOTH, G. "Muhammad ibn Mangli, ein ägyptischer offizier und schriftsteller des 14. jhr." W.Z.K.M. 53, no. 3-4 (1957) 288-99.

25 EKIM 1991 İbn Mengli

Ibn Manglī, Muḥammad. **De la chasse;** commerce des grands de ce monde avec les bêtes sauvages des déserts sans onde, tr. F. Viré (1984)
CT 33, no. 131/132 (1985), 175-176. M. Talbi (F)
IBLA 155 (1985), 178-179. (F)

İBN MENGLİ

89-965087

Ibn Manglī, Muḥammad. d. 1382.
(Adillah al-rasmīyah fī al-ta'ābī al-ḥarbīyah)
الادلة الرسمية في التعابي الحربية / تاليف محمد بن منكلي ؛ حقق الكتاب وكتب مقدمته محمود شيت خطاب. -- [Baghdad] : مطبعة المجمع العلمي العراقي، 1988.
272 p. ; 24 cm. -- (مطبوعات المجمع العلمي العراقي)
Title page vocalized.
Bibliography: p. 257-272.
£E6.00
Ir-Islamic Hist.

İbn Mengli

3515 CHRISTIDES, V. Ibn al-Manqalī (Manglī) and Leo VI: new evidence on Arabo-Byzantine ship construction and naval warfare. *Byzantinoslavica*, 56 i (1995) pp.83-96

MADDE YAYIMLANDIKTAN SONRA ... DÖNÜŞMEN ... 2000

090524 İBN MENGLİ

1304. **Ibn-Mankalī, Muḥammad**: Al-Adilla ar-rasmīya fi 't-ta'ābi 'l-ḥarbīya / ta'līf Muḥammad Ibn-Mankalī. Ḥaqqaqa 'l-kitāb ... Maḥmūd Šīt Ḫaṭṭāb. - Baġdād : Maṭbū'āt al-Maǧma' al-'Ilmī al-'Irāqī, 1988 = 1409 h. - 272 S. : Ill.
Inhalt: Lehrbuch der militärischen Taktik; Verf.: gest. 1382.
- In arab. Schrift, arab. 30 A 13196

31 MART 1994

11 EKİM 2004

338. b. **Mankalī**, Muḥammad b. Maḥmūd al-Miṣrī (778 od. 784) İBN MENGLİ
1. *at-Tadbīrāt as-sulṭānīya fī siyāsat aṣ-ṣinā'a al-ḥarbīya*/Ṣādiq Maḥmūd al-Ğumailī/In: Maurid 12/4 (1983), 319–378
2. *Uns al-malā bi-waḥš al-falā*/M. 'Īsā Ṣāliḥīya/B. – A. 1993

MADDE YAYIMLANDIKTAN SONRA ... DÖNÜŞMEN

1641

Muḥammad ibn Mangalī (or Manglī; the g stands for the Persian kāf) al-Nāṣirī. Chief of the guard of al-Ashraf Sha'bān (Mamlūk sulṭān 1363–76). Egyptian author of books on hunting and horsemanship.

His best-known work is a treatise on hunting, Ins al-malā bi-waḥsh al-falā; he wrote at least two other books dealing with hunting and equitation in peace and war.

The Ins al-malā is so comprehensive that it is worth while to indicate briefly its main contents. It begins properly with a discussion of the religious duties of hunting men, the things which are permitted or forbidden to them. The flesh of a piece of game recently killed by a lynx, or even by the hunter's own dogs, may not be eaten; the eating of it is lawful only if the hunter has killed the animal himself by cutting its throat. No game killed by means of a blunt instrument may be eaten. Then the author discusses other duties of sportsmen in general, and especially of princes, while on the chase or on the way to it or from it; how to use hunting weapons (bows of different kinds, lances, stones, clubs, javelins, swords and daggers). Hunting gazelles, lions, elephants, tigers, hyaenas, wolves, boars, cheetahs (how to catch them alive, domesticate them, and train them for the chase), various kinds of leopards, lynxes, and caracals. The most valuable kind of leopard is the one which has been trained to hunt in concert with a falcon. Training of hounds. Use of birdlime (history of that use). On various kinds of hawks (ṣaqr), falcons (bāz, pl. buzā), eagles ('uqāb, pl. 'uqbān), etc., and their qualities. Males of the hunting birds (always weaker than the females). Crows, owls, zummaj (pl. zamāmij) =

Sarkis III/2

ibn Manglī, Muh. b. Manglī (v. 778/1376 'den sonra)
Türk Tarihi

EI, Supp., 392.
MLF, XII, 53-54.

ذخائر التراث العربة الأسلامية, مج. الأول,١٩٨١/١٤٠١.
[y.y : y.y.], ص. .İSAM 95809 255

ابـن منكلي

- İbn Mengli

محمد (٧٧٨ هـ)

١ – كتاب الادلة الرسمية في التعابي العربية (فصل منه) .
– نشره : محمود شيت خطاب .
ظهرت في : (مجلة معهد المخطوطات) المجلد ١٧ ، (١٩٧١) ، ص ١٧٣ – ١٧٨ .

2 AGUSTOS 2005

MADDE YAYIMLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

على رضا قره بلوط, معجم المخطوطات الموجودة في مكتبات استانبول
و آناطولي, الجزء الثالث, ص. 1405 İSAM 141629 [y.y., t.y.]

19 HAZ 2006
MADDE YAYINLANDIKTAN
SONRA GELEN DOKÜMAN

ibn Menglı

4585 – محمد بن محمود بن منكلي القاهري المصري الناصري الشمسي المملوكي المتوفى 1376/778

(أنظر : كشف الظنون 50 ، 133 ، 136 ، 1152 ؛ هدية العارفين 172/2 ؛ معجم المؤلفين 53/12)

من تصانيفه :

1 – الأدلّة الرسمية في التعابي الحربية

آياصوفيا رقم 2839 ؛ رقم 2875 مكرر ؛ نشر في القاهرة 1971 وفي بغداد 1409 ؛

2 – الحيل في الحروب وفتح المدائن وحفظ الدروب

آياصوفيا رقم 2875 مكرر ؛ رقم 3086 ، 3087 ؛ رقم 3186-3187 مكرر ؛ أحمد ثالث رقم 3469

3 – كتاب التدبيرات السلطانية في سياسة الصناعة الحربية

آياصوفيا رقم 2856 ؛ نشر في بغداد 1983 ؛

-Ibn Menglī

* ابن منكلي (محمد بن منكلي القاهري) ت ٧٧٨هـ/ ١٣٧٦م .

١ ـ الأدلة الرسمية في التعابي الحربية :

○ عناية محمود شيت خطاب ، القاهرة ، مجلة معهد المخطوطات العربية ، المجلد ١٧ ، مايو ١٩٧١م .

٦ ص (١٧٣ — ١٧٨) ، م ٤ ص ، (فصل منه) .

٢ ـ أنس الملا بوحش الفلا :

○ عناية M.Le Marquis. Cherville ، باريس ، E. Dentu, Libraire ، ١٨٨٠م .

٢٩٧ ص: ١٥٤ ص بالعربية، ١٤٣ ص بالفرنسية . ف ٤ ص: المحتوى .

○ دراسة وتحقيق محمد عيسى صالحية ، عَمَّان ، دار البشير ، ١٩٩٣م .

٣١٢ ص ، م ٤٩ ص + ٣ ص نماذج مصورة من المخطوط ، ف ٦٨ ص : المصادر والمراجع ، الآيات والأحاديث والأقوال ، الأعلام ، الأمم والشعوب والقبائل والطوائف ، الأمكنة ، القوافي الشعرية ، الكتب الواردة في المتن ، الحيوان والطير والهوام والدواب ، النباتات وما إليها ، المعادن ، الظواهر الطبيعية والفلكية ، المقاييس والأوزان والمكاييل والنقود ، الأمراض والعلل ، الأدوات والآلات ، الوظائف والمناصب ، المصطلحات الحضارية ، الفهارس العامة .

محمد عيسى صالحية ، المعجم الشامل للتراث العربي المطبوع ، الجزء الخامس ، القاهرة ١٩٩٥ ، ص . 183-184 ، DİA Ktp. 40818.

al-Maurid, c 12 (s. 4), s 319-324, 1983 (Bağdat)

كتـــاب

التدبيرات السلطانية في سياسة الصناعة الحربية

تأليف

محمد بن محمود عنكلي المصري
المتوفى سنة (٧٧٨هـ/١٣٧٦م)
نقيب الجيوش في سلطنة الاشرف شعبان

تحقيق
صادق محمود الجميلي
بغداد ـ حي العدل

المقدّمة

عني الكثيرون من أئمة الاسلام وقادة جيوشه وكتابه بالعلم الذي عرف عندهم بـ «علم الجهاد» لمكانة الجهاد في الاسلام، فبحثوا فيه وصنفوا، وواصلوا جهودهم في تدوين ما ورد فيه من الآيات القرآنية وتفسيراتها والاحاديث والآثار وما اليها، فترى مدونات السنة وموسوعاتها تخصص بابا منفردا له، أمثال الصحيحين وسنن أبي داود والترمذي والنسائي وابن ماجة والبيهقي والدارمي ومستدرك الحاكم وموطأ مالك وغيرها من كتب الحديث، وكذلك كتب الفقه.

ونظرا لاهمية الجهاد في الاسلام الذي هو عموده، وذروة سنامه، فقد رغّب الله عز وجل عباده المؤمنين فيه، وحثهم عليه، ووعد المجاهدين في سبيله جنات عرضها السموات والارض.

وقد عرّف حاجي خليفة «علم الجهاد» بأنه: (علم يعرف به أحوال الحرب، وكيفية ترتيب العسكر، واستعمال السلاح ونحو ذلك، وهو باب من أبواب الفقه، يذكر فيه أحكامه الشرعية، وقد بينوا أحواله العادية، وقواعده الحكمية في كتب مستقلة، ولم يذكره أصحاب الموضوعات بلفظ ـ علم الجهاد ـ لكنهم ذكروه في ضمن علوم، كعلم ترتيب العسكر، وعلم آلات الحرب، ونحو ذلك. لكن الاولى أن يذكرها هنا)[1].

وقد أفرد بعض المصنفين من علماء الاسلام «الجهاد» في مؤلف مستقل، ومن هؤلاء نذكر منهم الى زمن المؤلف وهم:

١ ـ الامام عبدالله بن المبارك الحنظلي، المتوفى سنة ١٨١ هـ. وهو أول من ألف في

(١) كشف الظنون: ج ١، ص ٦٢٢.

EI² Suppl.(İng), The Encyclopaedia of Islam Supplement, Leiden 1980-, pp.

Ḳur'ānic vocabulary), but this eternity must be directly identical with Him because nothing eternal exists besides Him. Similarly, His being can in no way be "not identical" with Him. The character of God's divinity was discussed among Ibn Kullāb's followers.

In other theological problems, Ibn Kullāb supported the view of the *aṣḥāb al-ḥadīth*. He believed in the *ru'ya bi'l-abṣār*, in the final salvation of all Muslims in spite of their sins, and in a moderate form of predestination. Man has no immanent capacity of acting (*ḳudra*); he only receives it in the moment of the performance. He may use it for the contrary of his action, i.e. for sin as well as for obedience, but this freedom of choice does not influence the salvational status determined by God from the beginning.

Ibn Kullāb's *ṣifāt* theory was prepared by earlier speculations inside and outside the Mu'tazila, especially by discussions between Abu 'l-Hudhayl [*q.v.*] and Hishām b. al-Ḥakam [*q.v.*] and by the ideas of the early Zaydī theologian Sulaymān b. Djarīr al-Raḳḳī (for whom cf. W. Madelung, *Der Imām al-Qāsim ibn Ibrāhīm*, 61 ff.). He was, however, the first to elaborate them into a coherent system which corresponded to the tenets of the *aṣḥāb al-ḥadīth*. He also apparently put them on a broader basis by adding, e.g., a theory of human speech which worked with the same differentiation between speech as such and its reproduction through letters and sounds. He wrote several books, among them a *K. al-Ṣifāt* and a refutation of the Mu'tazila. Only a small fragment of one of them has been found up to now (cf. *Oriens*, xviii-xix [1965-6], 138 f.). Among his adherents in Baghdād was the mystic al-Ḥārith al-Muḥāsibī (died 243/857); in Nīshāpūr his doctrine seems to have been supported by al-Ḥusayn b. al-Faḍl al-Badjalī, a contemporary who was mainly known as a commentator of the Ḳur'ān. The orthodox reaction under al-Mutawakkil and the prohibition of *kalām* in 238/852-3 seriously hampered the expansion of the school. Theologians who held similar ideas were attacked by Aḥmad b. Ḥanbal and his disciples as *Lafẓiyya*, people who believed in the createdness of the pronunciation (*lafẓ*), i.e. the recitation of the Ḳur'ān. But two generations later, Ibn Kullāb's ideas were renewed by Aḥmad b. 'Abd al-Raḥmān al-Ḳalānisī from Rayy and by his contemporary al-Ash'arī (died 324/936 [*q.v.*]). The Ḳāḍī 'Abd al-Djabbār (died 415/1025) still polemicises much more against the Kullābiyya than against al-Ash'arī, and seems not always to distinguish sharply between them. But al-Muḳaddasī notes already in *ca.* 375/985 that the Ash'ariyya school was superseding its predecessor. The last traces of the school disappear in the 5th/11th century.

Bibliography: The main information about Ibn Kullāb's doctrine is found in Ash'arī's *Maḳālāt al-Islāmiyyīn*, cf. index s.v. 'Abd Allāh b. Sa'īd, cf. also Ibn al-Nadīm, *Fihrist*, ed. R. Tadjaddud, Tehran² 1973, 230, ll. 6 ff. These and other sources are analysed in J. van Ess, *Ibn Kullāb und die Miḥna*, in *Oriens* xviii-xix (1965-6), 92 ff. See also M. Allard, *Le problème des attributs divins*, Beirut 1965, 146 ff.; W. M. Watt, *The formative period of Islamic thought*, Edinburgh 1973, 286 ff.; F. E. Peters, *Allah's Commonwealth*, New York 1973, index s.v.; H. Daiber, *Das theologisch-philosophische System des Mu'ammar ibn 'Abbād as-Sulamī*, Beirut 1975, index s.v.; H. A. Wolfson, *The philosophy of the Kalām*, Cambridge, Mass. 1976, 248 ff.; J. Peters, *God's created speech*, Leiden 1976, index s.v.; R. M. Frank, *Beings and their attributes*, Albany 1978, index. (J. VAN ESS)

IBN MANGLĪ, MUḤAMMAD AL-NĀṢIRĪ, a Mamlūk officer of the guard [see ḤALḲA] of Sultan al-Malik al-Ashraf Sha'bān (764-78/1362-77 [*q.v.*]), known as the author of several works on the art of war and of a treatise on hunting.

According to a laconic item of information given by Ibn Manglī himself, he must have been born in Cairo at the opening of the 8th/14th century, between the years 700 and 705/1300-6. As his arabised name shows (perhaps originally Möngli), his father was a Ḳïpčaḳ [*q.v.*], who had been brought at a tender age to the Mamlūk training school and recruited to the corps of the Baḥriyya [*q.v.*] under Sultan al-Malik al-Nāṣir Nāṣir al-Dīn Muḥammad [*q.v.*], who held three separate periods of power between 693/1293 and 741/1341; this is the origin of the title of affiliation, al-Nāṣirī, applied to him. Our author fell therefore into the class of *awlād al-nās* [*q.v.*] "sons of the people of high rank", which allowed him to become a member of the sultan's guard of honour. After having undergone the wide-ranging military education of the "youths of good family", he ended his long career as a military man, in this same élite corps, with the high rank of *mukaddam* (= colonel or brigadier?), ensuring him comfort of life and respect. To his cultural interests, Ibn Manglī added a deep religious sense, almost asceticism; at the end of his treatise on hunting, he thanks God for allowing him not to take a wife, the source of unhappiness. It is unknown whether his own death preceded or followed the ignominious end of his master, strangled to death.

Ibn Manglī's works on the art of war and on military and naval tactics are only known to us through titles and citations, but his treatise on hunting, put together in 773/1371-2, is preserved in a unique manuscript (Paris, B.N., Ar. 2832, ff. 53) called *Uns al-malā bi-waḥsh al-falā* "The sociable contact of the élite people with the wild beast of the open desert". The author did not intend to compile an original work, but, so he says, conceived the idea of it as an abridgement (*mukhtaṣar*) of the great encyclopaedia on venery *al-Djamhara fī 'ulūm al-bayzara* "Compendium on the arts of falconry" (Escurial, Ar. 903; Istanbul, Aya Sofya 3813; Calcutta, Asiatic Soc., Ar. 865 M9) written in 638/1240 by the Baghdādī author Abu 'l-Rūḥ 'Īsā b. 'Alī b. Ḥassān al-Asadī. To the basic fabric of al-Asadī's work Ibn Manglī was able to add, in addition to the fruits of his own long experience on the subject, references to the best authors, such as al-Damīrī, al-Djāḥiẓ, Ibn Ḳutayba, Ibn Waḥshiyya, Ibn Zuhr, al-Rāzī and many others. One is grateful to him for not having conceived of it as an *adab* [*q.v.*] work; his clear, precise and curt style reflects the military man, whilst certain dialectical expressions show the contemporary language.

In 1880 one Florian Pharaon, a person of Levantine origin, brought out an edition and translation, under the title *Traité de vénerie* (Paris, pp. 154 text, 143 tr.), of Ibn Manglī's work; but the manuscript which he used, very lacking and defective, is not the Paris one. As a result, one wonders whether this Pharaon knew Arabic and anything about hunting at all, since the work of the Mamlūk author is so mangled.

As well as the great interest which Ibn Manglī's treatise holds for the devotee of the chase and the specialist on animals, the historian can glean from it a host of details on the horses, the style of riding and the handling of weapons as known amongst

03 SUBAT 1995